

## *Szanowni Państwo,*

Turystyka jest dla Turcji nie tylko ważnym sektorem stwarzającym możliwości zatrudnienia i sprzyjającym rozwojowi gospodarczemu, lecz również czynnikiem integrującym kulturowo społeczeństwa i kraje, przyczyniając się w ten sposób do zachowania pokoju na świecie. Historia, przyroda, atrakcje turystyczne i kulturalne Turcji, będącej pomostem między Europą a Azją oraz cywilizacją Wschodu i Zachodu, przyciągnęły w zeszłym roku do mojego kraju blisko 17,5 miliona turystów.

Na tle szybko rozwijającego się polskiego rynku turystycznego, Turcja, z otaczającymi ją czterema morzami, wybrzeżem o długości 8000 km, 18 nowoczesnymi przystaniami, cudami natury, różnorodnością form aktywnego wypoczynku, gościnnością mieszkańców, zakwaterowaniem o wysokim standardzie oraz jakością usług turystycznych spełnia wszelkie wymagania gości z Polski. Działające od 2002 roku w Warszawie Biuro Informacji Turystycznej oraz różne inicjatywy prowadzone na rynku polskim przez polskie i tureckie biura podróży przyczyniają się do wzrostu zainteresowania ofertą turecką wśród Polaków. W pierwszych ośmiu miesiącach 2005 roku nasz kraj odwiedziło 133 tysięcy gości z Polski. W porównaniu z tym samym okresem z roku poprzedniego zanotowaliśmy 35% wzrost, który jest wynikiem przykładania przez nas ogromnej wagi do rozwoju współpracy z państwowymi i prywatnymi przedstawicielami polskiego sektora turystycznego w celu urozmaicenia oferty turystycznej Turcji i zwiększenia zadowolenia naszych gości.

Historyczna przyjaźń między Turcją a Polską, fakt uznawania przez Turcję Polski w najtrudniejszych dla niej latach, gdy nie było dla niej miejsca na mapach świata, sympatia, którą czujemy do naszych polskich przyjaciół, Adampol założony dla polskich uchodźców, są najpiękniejszymi przykładami łączących nas więzi.

Dla turysty nieporównywalnym wrażeniem jest móc jednocześnie delektować się potrawami kuchni tureckiej, będącej jedną z trzech najlepszych kuchni świata, oglądać bogactwo natury i bezgranicznej historii, w tym samym czasie w czterech odmiennych klimatach w różnych regionach Turcji. Turcja oprócz turystyki wypoczynkowej ma wiele do zaoferowania. Miłośnicy czynnego wypoczynku mogą uprawiać żeglarstwo, rafting, nurkowanie, grę w golfa, trekking, paralotniarstwo oraz sporty zimowe. Zwolennicy turystyki religijnej i źródeł termalnych również znajdą w Turcji odpowiednie propozycje dla siebie. Mamy zaszczyt zaprosić Państwa na ziemię położoną pod najpiękniejszym na świecie niebem, na których panuje najlepszy na świecie klimat, jak to określił słynny historyk Herodot.

Z okazji Targów TT Warsaw, w których uczestniczymy we współpracy z przedstawicielami sektora jako Kraj Partnerski, chciałbym złożyć podziękowania pełniącej rolę gospodarza - polskiej branży turystycznej. Wszystkim drogim przedstawicielom naszego sektora życzę wielu sukcesów i kontynuacji owocnej współpracy, a całemu rynkowi turystycznemu składam życzenia z okazji Międzynarodowego Dnia Turystyki.

Z poważaniem

**Onur GÖZET**  
*Radca ds. Kultury i Informacji*  
*Ambasady Turcji*

## **O czym turysta wyjeżdżający do Turcji wiedzieć powinien**

### **Indywidualnie czy z biurem**

Turcja jest krajem dość łatwym do podróżowania na własną rękę - transport działa rewelacyjnie, hotele też praktycznie wszędzie się znajdzie, ale mimo wszystko wskazane jest globtroterskie doświadczenie. Na zorganizowanej wycieczce na pewno jest wygodniej i różniej, choć są miejsca gdzie i tak nie ma wyjścia - możemy dotrzeć do nich wyłącznie sami, gdyż w biurach nie ma takich propozycji. Jeśli nastawiamy się na znane nadmorskie kurorty, wyjazd z biurem jest optymalną opcją - sami nie wynegocjujemy tak atrakcyjnych cen, a poza tym ryzykujemy, że po prostu nie będzie miejsc noclegowych.

## Sezon

W ofercie polskich biur wyjazdy do Turcji rozpoczynają się zwykle na początku kwietnia i trwają do połowy października. Wynika to z układu przelotów czarterowych oraz pogody na wybrzeżu (w drugiej połowie października na tureckiej riwierze zaczyna się pora deszczy). Nie zmienia to faktu, że do Turcji można jeździć przez cały rok - np. do Stambułu, do uzdrowisk z termalnymi wodami, a zimą - na narty.

## Przeloty

Najtaniej wychodzi jeśli kupujemy je w pakiecie, czyli jako zorganizowane wczasy (przelet, transfery, noclegi). Samoloty z Polski lądują w Antalyi (tam dolatują turyści wypoczywający m.in. w Kemer, Side i Alanyi), w Dalaman (baza dla wczasowiczów z okolic Fethiye i Marmaris), a od tego sezonu także w Bodrum. Zimą, kiedy czartery już nie latają, bezpośrednie połączenie z Polski mamy jedynie do Stambułu (PLL LOT i Turkish Airlines - Aleje Jerozolimskie 121/123, Millennium Plaza - 9 piętro 02-017 Warszawa, tel. +22 529 77 00; e-mail: sales@turkish.pl).

## Wiza

Turysta przylatujący na okres krótszy niż miesiąc dostaje wizę w formie znaczka wklejanego na granicy do paszportu. Opłata za znaczek wynosi 15 dolarów albo 10 euro.

## Zdrowie

Jadąc do Turcji na wczasy, nie trzeba obawiać się chorób typu malaria, czy ameba. Najwięcej problemów jest ze słońcem - udary i poparzenia od nadmiernego opalania się, to najczęstszy powód spotkań z miejscowymi lekarzami. Niektóre osoby mają problemy z układem trawiennym, co jest zwykle spowodowane inną niż u nas florą bakteryjną wody (profilaktycznie warto zabrać ze sobą leki przeciwbiegunkowe).

## Pieniądze

Lir tureckich w Polsce nie kupimy, ale na miejscu nie ma problemów z wymianą (można to zrobić w bankach, kantorach, na niektórych pocztach, no i w hotelach, choć w tym przypadku raczej po gorszym kursie). Po przeprowadzonej niedawno denominacji Turcja ma aktualnie dwie waluty - tzw. stare liry (1 dolar to 1339000 starych lirów) oraz nowe liry (1 USD=1,33 TRY).

## Bezpieczeństwo

Niebezpieczeństwo zamachów terrorystycznych nie jest większe niż w innych państwach. Największe niebezpieczeństwo i tak niosą z sobą tureccy kierowcy, nie zawsze przejmujący się przepisami drogowymi. Zagrożenie przestępczością jest niższe niż u nas, aczkolwiek zwłaszcza w Stambule lepiej uważać na portfel,

## Jedzenie

Turecka kuchnia jest naprawdę znakomita! Nie zarzekajmy się, że nie lubimy baraniny. W Turcji przyrządza się ją dużo lepiej niż u nas! Nie liczymy natomiast na wieprzowinę - muzułmanie tego mięsa nie spożywają. Na pewno za to mamy szansę najeść się owoców, natomiast słodkie, przesiąknięte syropem ciasta nie wszystkim Polakom odpowiadają. Z napojów mamy okazję spróbować, jak smakuje turecka herbata (ciemna, bardzo mocna), herbata jabłkowa (typowo pod turystów), parzona w tygielku kawa "po turecku" (z fusami, choć jest też i rozpuszczalna "nescafe"), świetnie gaszący pragnienie ayran (rozwodniony jogurt) i bardzo dobre lokalne piwa (najlepsze - Efes).

## Turecka etykieta

\* Wybierając się do wiosek położonych z dala od typowych ośrodków turystycznych, a już szczególnie wchodząc do meczetu, należy być stosownie ubranym - szorty i koszulki bez rękawów są nie na miejscu!  
\*Turcja to kraj gdzie powszechne jest dawanie napiwków (tzw. bakszysz). Liczą na to zwłaszcza kelnerzy, obsługa hotelu i przewodnicy. \* Uważajmy z komentarzami po polsku - wielu Turków całkiem dobrze kojarzy nasz język.

**Informacje o Turcji w Polsce:**  
W sprawie rad i folderów można się zgłaszać do  
**Biura Kultury i Informacji Ambasady Turcji**  
ul. Krakowskie Przedmieście 19/1; 00-071 Warszawa  
tel. +22 826 62 88 lub 89, fax +22 826 62 86

*www.turcja.org.pl; info@turcja.org.pl*